

## Mitteilung zur Kenntnis

Geschäftszeichen:  
OBM/13-2/FLB T. 2306

Verantwortliche/r:  
Herr Lothar Friedel

Vorlagennummer:  
13-2/067/2010

### **Aktuelle Stunde gemäß § 38 der Geschäftsordnung für den Stadtrat: "Integration in Erlangen"**

#### **Antrag der SPD-Fraktion vom 21.10.2010**

Beratungsfolge	Termin	Status	Vorlagenart	Abstimmung
Stadtrat	28.10.2010	Ö	Einbringung	zur Kenntnis genommen

#### Beteiligte Dienststellen

#### **I. Kenntnisnahme**

Auf Antrag der SPD-Fraktion vom 21.10.2010 findet gemäß § 38 der Geschäftsordnung für den Stadtrat gegen 18:00 Uhr eine Aktuelle Stunde zum Thema „Integration in Erlangen“ statt.

#### **II. Sachbericht**

Aussprache

**Anlagen:** Antrag der SPD-Fraktion vom 21.10.2010

#### **III. Behandlung im Gremium**

##### **Beratung im Stadtrat am 28.10.2010**

##### **Protokollvermerk:**

Die Aktuelle Stunde findet in der Zeit von 18:05 bis 18:45 Uhr statt.

Es werden Stellungnahmen durch die SPD-Fraktion/H. Dr. Janik, CSU-Fraktion/Fr. Aßmus, Fraktion Grüne Liste/Fr. Dr. Herzberger-Fofana, FDP-Fraktion/Fr. Dr. Preuß, Fraktion Erlanger Linke/H. Heinze, ÖDP/H. Höppel und FWG/Fr. Wirth-Hücking abgegeben.

Der Vorsitzende OBM Dr. Balleis dankt allen Rednerinnen und Rednern, dass ein absoluter Konsens über die Integration in diesem Stadtrat und in der gesamten Stadt besteht. Die Debatte hat bewiesen, dass man sich dem Motto „Offen aus Tradition“ nicht nur verbal, sondern auch faktisch verpflichtet weiß. Dies ist in allen Stellungnahmen deutlich geworden. Dies ist nicht nur ein Erfolg von wenigen Jahren, sondern der Erfolg von Jahrzehnten, in der diese Leistungen erzielt wurden. Es kann aufgebaut werden auf den großartigen Leistungen am Beispiel von Herrn Teksifer, Herrn Cheliotis und Herrn Ortega. Hierauf können alle stolz sein.

Die Anerkennung ausländischer Abschlüsse stellt noch ein großes Problem dar. Die Experten schätzen, dass es sich um einen Personenkreis von 300.000 – 500.000 Menschen in Deutschland handelt, der weit unter Qualifikationsniveau beschäftigt ist. Die Stadt Erlangen hat sich schon seit Jahren bei den zuständigen Stellen dafür eingesetzt, den Menschen, die hier leben, entsprechende Chancen zu geben.

Es sollte ein gemeinsames Schreiben an die Vertretungen der ausländischen Mitbürgerinnen und Mitbürger gerichtet werden, dass sie auch gewiss sein können, auf welcher Basis sie hier im Stadtrat und in dieser Stadt aufbauen können.

**Ergebnis/Beschluss:**

Auf Antrag der SPD-Fraktion vom 21.10.2010 findet gemäß § 38 der Geschäftsordnung für den Stadtrat gegen 18:00 Uhr eine Aktuelle Stunde zum Thema „Integration in Erlangen“ statt.

gez. Dr. Balleis  
Vorsitzende/r

gez. Friedel  
Schriftführer/in

III. Zur Aufnahme in die Sitzungsniederschrift  
IV. Zum Vorgang